

Note sulla cooperazione multilaterale e bilaterale in agricoltura

Métani S.

in

Lerin F. (ed.), Civici A. (ed.), Sisto L. (coord.), Myrta A. (coord.).
Albania, un'agricoltura in transizione

Bari : CIHEAM

Options Méditerranéennes : Série B. Etudes et Recherches; n. 15(2)

1998

pages 263-266

Article available on line / Article disponibile en ligne à l'adresse :

<http://om.ciheam.org/article.php?IDPDF=CI011528>

To cite this article / Pour citer cet article

Métani S. **Note sulla cooperazione multilaterale e bilaterale in agricoltura.** In : Lerin F. (ed.), Civici A. (ed.), Sisto L. (coord.), Myrta A. (coord.). *Albania, un'agricoltura in transizione*. Bari : CIHEAM, 1998. p. 263-266 (Options Méditerranéennes : Série B. Etudes et Recherches; n. 15(2))



<http://www.ciheam.org/>
<http://om.ciheam.org/>

Note sulla cooperazione multilaterale e bilaterale in agricoltura

Sali Metani

Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione, Tirana (Albania)

La vittoria della democrazia ha permesso all'Albania di uscire dal suo isolamento, di stabilire contatti e rapporti di cooperazione con diversi paesi e di avviare relazioni diplomatiche con organismi internazionali a sostegno della riforma economica e della sua integrazione in Europa.

In questo contesto, bisogna sottolineare la priorità accordata all'agricoltura, settore che necessitava di una collaborazione più proficua in ambito internazionale con diversi organismi e istituzioni di ricerca per una partecipazione più diretta alle attività scientifiche.

L'Albania è diventata membro dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura (FAO) il 12 novembre 1973. Ha preso parte regolarmente a tutte le sessioni delle conferenze della FAO e degli incontri regionali; è membro dell'Ufficio Internazionale delle Epizootie (OIE) con sede a Parigi dal 1992. Nel gennaio 1992, l'Albania è divenuta membro del CIHEAM, della Commissione europea per l'Afta Epizootica nel 1993 e dell'Organizzazione Europea per la Protezione delle Piante (OEPP) nel 1995. Inoltre, l'Albania è membro del Fondo Internazionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura (FISA) con sede a Roma dal 1992.

Le relazioni e i contatti con gli altri paesi e istituzioni economiche internazionali dovevano contribuire a realizzare le grandi trasformazioni necessarie in agricoltura:

- ❑ riorganizzazione, installazione e consolidamento della proprietà privata;
- ❑ attivazione di riforme legate alla normativa fondiaria;
- ❑ produzione vegetale, servizio veterinario e allevamento;
- ❑ protezione delle piante, delle foreste, delle risorse ittiche e alimentari;
- ❑ elaborazione di politiche di assistenza sociale per le zone rurali al fine di alleviare la povertà nelle zone a basso sviluppo economico;
- ❑ interventi per la ristrutturazione del sistema di irrigazione, sostegno agli agricoltori privati, fornitura di input.

In questa ottica, è necessario citare le relazioni stabilite con organismi internazionali quali l'Unione Europea, il Fondo Monetario Internazionale, la Banca Mondiale, la FAO, il CIHEAM, l'IFAD, l'OEPP (Organizzazione Europea e Mediterranea per la Protezione delle Piante), i rapporti economici e gli accordi di cooperazione bilaterale con la Germania, l'Italia, la Francia, la Turchia, gli Stati Uniti, l'Olanda, la Svizzera, la Grecia, ecc. e numerosi organi non governativi.

Il bilancio delle attività e dei programmi sviluppati in campo agricolo è molto positivo soprattutto nel corso degli ultimi anni.

L'assistenza da parte di organismi di cooperazione si svolge come segue:

- l'Unione Europea attraverso la creazione del programma PHARE;
- finanziamento degli agricoltori privati per l'acquisto di macchine agricole e di sementi per la riattivazione della produzione agricola (39 milioni di US\$);
- la Banca Mondiale per la ricostituzione del sistema d'irrigazione in sette distretti del paese (42 milioni di US\$);
- l'Unione Europea per il programma relativo al servizio di divulgazione che costituisce una nuova attività al servizio degli agricoltori privati.

Bisogna inoltre considerare l'assistenza tecnica fornita dalla FAO nel quadro di:

- riforme, ristrutturazione e sviluppo dell'agricoltura albanese verso un'agricoltura di mercato con riferimento particolare ai problemi di privatizzazione, legislazione e marketing;
- studi effettuati per la valutazione delle risorse idriche, forestali e ittiche;
- servizio di divulgazione;
- gestione delle aziende agricole private;
- attiva partecipazione delle donne nelle zone rurali;
- partecipazione di esperti albanesi alle reti di ricerca della FAO.

Nel quadro delle relazioni bilaterali, la Germania, l'Italia, gli Stati Uniti, l'Olanda, la Francia, la Grecia, l'Austria hanno apportato un contributo particolare per lo sviluppo di diversi progetti sostenendo l'agricoltura albanese con finanziamenti, attrezzature agricole, assistenza tecnica e formazione di esperti albanesi a diversi livelli.

L'adesione dell'Albania a organismi internazionali ha permesso agli esperti e ai ricercatori di moltiplicare i contatti, di scambiare esperienze e informazioni scientifiche grazie alla partecipazione a conferenze, seminari e riunioni di lavoro in Europa e nel mondo. L'Albania è attualmente un paese membro di molte organizzazioni internazionali.

L'adesione dell'Albania al CIHEAM (Centro Internazionale di Alti Studi Agronomici Mediterranei) risale al gennaio 1992. I risultati sono considerevoli in special modo nell'ambito della formazione degli esperti albanesi sulle problematiche dello sviluppo dell'agricoltura nelle condizioni di economia di mercato, sui problemi di irrigazione, miglioramento genetico delle piante, tecniche di produzione, lotta alle malattie delle piante e degli animali, conservazione e migliore gestione delle foreste, gestione delle imprese agricole, marketing di prodotti agricoli, sviluppo rurale, ecc.

I contatti e legami stabiliti con gli istituti di Bari, Montpellier, Chania e Saragozza hanno dato un nuovo impulso alla ricerca in agricoltura in Albania soprattutto nell'ambito delle metodologie e dell'integrazione della ricerca albanese nei temi concernenti il Bacino Mediterraneo. Un numero elevato di esperti albanesi in diversi campi della ricerca agricola hanno ottenuto il diploma Master of Science presso gli Istituti del CIHEAM; un centinaio circa ha seguito i corsi di formazione di breve durata organizzati dallo stesso centro.

Durante gli ultimi quattro anni, sono stati registrati grandi cambiamenti nella formazione per permettere all'Università di meglio rispondere e promuovere lo sviluppo e la ristrutturazione dell'agricoltura albanese. Le strutture dell'Unione Europea hanno sostenuto l'Università attraverso sei progetti TEMPUS concernenti la riforma e l'introduzione di nuovi metodi didattici. L'Università Agricola ha attualmente siglato accordi bilaterali con cinque università quali quella del Kentucky negli Stati Uniti, Aristotele di Salonicco in Grecia, le università di Bari, Potenza e Viterbo in Italia.

La ristrutturazione dell'Università Agricola di Tirana è in corso grazie anche ad un progetto tedesco GTZ e americano USAID "Sara".

I risultati ottenuti nel processo di ristrutturazione e i nuovi metodi di insegnamento permetteranno all'università di migliorare la sua attività di ricerca per meglio soddisfare le esigenze della realtà agricola in Albania.

In futuro l'università si trasformerà in un importante centro d'insegnamento e di ricerca in agricoltura.

La creazione di nuovi contatti, l'adesione dell'Albania a organizzazioni internazionali e l'allargamento delle relazioni con altri paesi donatori costituiscono un obiettivo primario per i prossimi anni.

Questi legami permetteranno di acquisire una conoscenza più approfondita delle problematiche relative all'agricoltura e alla ricerca in questo campo. L'Albania dispone di considerevoli risorse idriche, forestali e ittiche che dovranno permettere al paese di migliorare l'approvvigionamento del mercato interno di prodotti agro - alimentari e di esportare verso i mercati regionali ed europei.

La partecipazione delle istituzioni di ricerca albanesi alle diverse reti di ricerca internazionali, gli scambi tra le università di agraria attraverso un'integrazione armonica e continua condurrà ad una nuova fase: la cooperazione istituzionale regionale.

Allegato:

Elenco dei progetti messi a punto sotto l'egida del Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione albanese

IFAD: Sviluppo dei distretti del Nord-Est

Importo: 254 milioni US\$

Zona operativa: distretti di Kukës, Tropojë, Dibër, Has.

Ristrutturazione del sistema irriguo

Importo: 9,64 milioni US\$

Zona operativa: distretti di Mirditë, Bulqize, Dibër, Mat.

Austria: Sostegno agli agricoltori del distretto di Skrapar

Importo: 0,77 milioni US\$

Il progetto ha sostenuto gli agricoltori del distretto di Skrapar grazie alla donazione di input

Durata: 1993-1996

Zona operativa: distretto di Skrapar.

Olanda: Sviluppo agricolo nel distretto di Fier (seconda fase)

Importo: 3,4 milioni US\$

Zona operativa: distretto di Fier

Durata: 1996

Miglioramento genetico dei bovini

Importo: 0,545 milioni US\$

Zona operativa: Istituto di Zootechnia, stazione di Miglioramento genetico dei bovini

Durata: 1992-1995

Cofinanziamento nel progetto della Banca Mondiale per l'irrigazione.

FAO: Rafforzamento della capacità istituzionale del Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione

Importo: 3,019 milioni US\$

Durata: 1992-1996

Organizzazione partner del Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione albanese

Zona operativa: su scala nazionale.

Banca Mondiale: Ristrutturazione del sistema irriguo

Importo: 35,5 milioni US\$

Zona operativa: 7 distretti del paese

Unione Europea: Phare 92

Importo: 18,34 milioni US\$, approvato nel 1992

Partner: Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione

Phare 93

Importo: 12,10 milioni US\$, approvato nel 1993

Programma del servizio di divulgazione

Partner: Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione

Zona operativa: 12 distretti del paese.

Phare 94

Importo: 6,05 milioni US\$

Partner: Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione

Italia: Commodity Aid, input

Importo: 22,74 milioni US\$

- ☐ industria casearia
- ☐ cofinanziamento per il progetto di irrigazione.

Germania:

Importo: 31,47 milioni US\$

- ☐ forniture di macchine agricole;
- ☐ meccanizzazione;
- ☐ industria casearia di Tirana;
- ☐ sostegno al centro servizi meccanizzazione agricola;
- ☐ sviluppo rurale;
- ☐ sostegno alle scuole agricole;
- ☐ credito per la meccanizzazione.

Grecia: Fornitura di trattori e panificazione industriale

Importo: 11,54 milioni US\$

USAID: Marketing dei concimi

Importo: 33,32 milioni US\$

Progetto SARA: Università Agricola

Servizi di statistica e politiche agrarie

Piano d'intervento per il mercato della terra.